

FLEX-LINE NV-SCHIENENSYSTEM D



BEFESTIGUNG 280-460 FLX

ART.-NO. 230 220

GEBRAUCHSANLEITUNG D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung: Höhenverstellbare Deckenstütze für FLEX-LINE Schiene.
Design: Achim Bredin
Material: Messing, Stahl, Kunststoff
Oberfläche: lackiert, verchromt, transparent

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ⚠

1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des Systems dürfen nur systemeigene Bauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte)
9. **Achtung:** Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken.
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG

1 Befestigung, komplett, Montagematerial

PFLEGEHINWEISE

Zur Reinigung des Systems und der Komponenten:

- **System spannungsfrei schalten!**
- Einige Minuten abkühlen lassen.
- Nicht scheuerndes Pflegemittel für Kunststoffe benutzen.
- Leuchtmittelkolben nicht mit bloßer Hand anfassen!
- Verunreinigungen verringern die Lichtausbeute und Lebensdauer.

FLEX-LINE LV TRACK SYSTEM GB



SUSPENSION 280-460 FLX

ART.-NO. 230 220

USER MANUAL GB

TECHNICAL DATA

Description: ceiling support for FLEX-LINE track, adjustable in height.
Design: Achim Bredin
Material: brass, steel, plastic
Surface: varnished, chrome-plated, transparent

⚠ GENERAL REMARKS ON SAFETY ⚠

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the system, only systemowned components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp)
9. **Attention:** In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

DELIVERY SCOPE

1 suspension, complete, mounting materials

HINTS ON MAINTENANCE

For cleaning the system and its components:

- **switch off power to the system!**
- let it cool down for some minutes.
- use a non-abrasive cleaning agent for plastic.
- do not touch the bulb of the illuminant with naked hands!
- contaminants reduce the light yield and service life.

FLEX-LINE SYSTÈME À RAIL BT F



FIXATION 280-460 FLX

ART.-NO. 230 220

MODE D'EMPLOI F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description: Support-plafond long réglable en hauteur pour le rail Flexi-Line.
Dessin: Achim Bredin
Matériel: Laiton, acier, matière plastique, Laquée, chromée, transparente
Surface:

⚠ CONSIGNES DE SECURITE GENERALES ⚠

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du système n'utilisez que les composants spécifiques de la gamme.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires)
9. **Attention:** afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate.

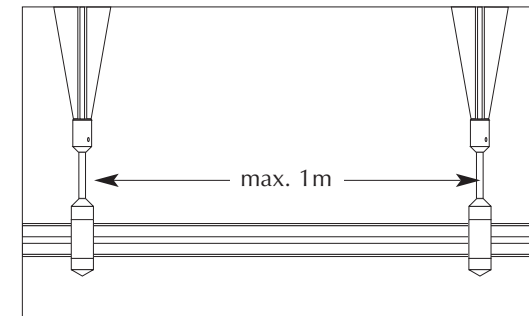
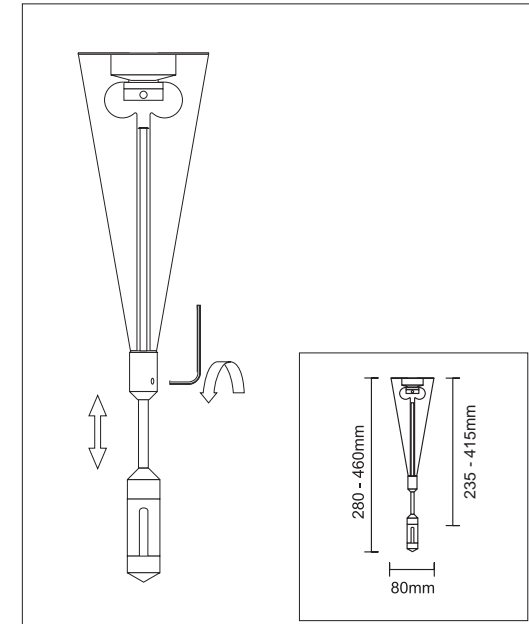
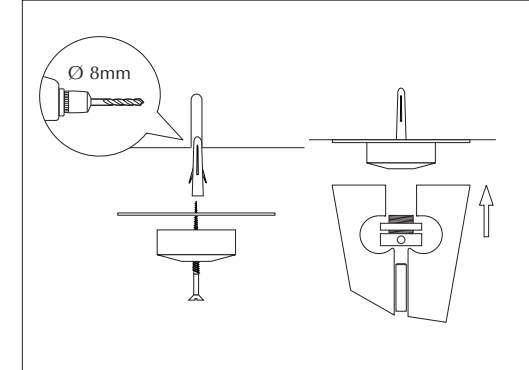
VOLUME DE LIVRAISON

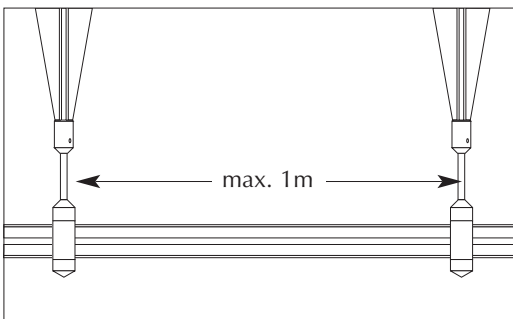
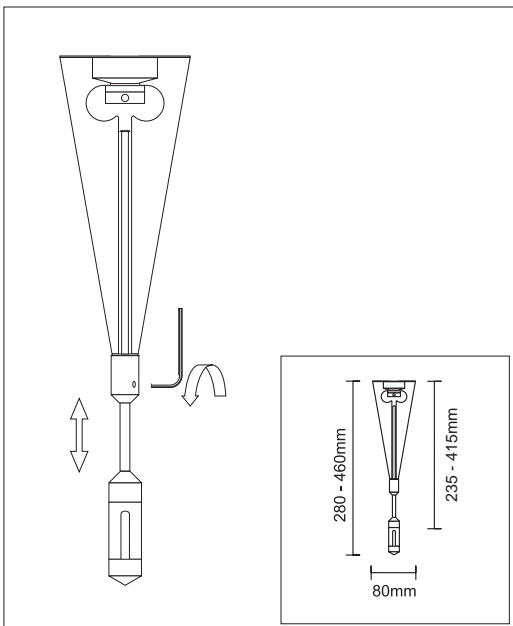
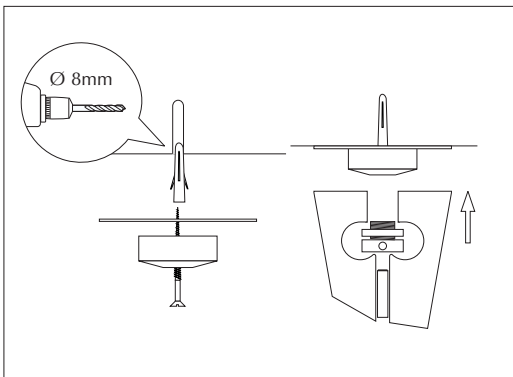
1 fixation, complet, matériel de montage.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

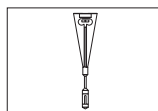
Pour nettoyer le système et ses composants:

- **Mettre le système hors tension**
- Laisser refroidir quelques minutes
- ne pas employer de détergents pour matière plastique
- Ne pas toucher les ampoules à main nue.
- Les impuretés diminuent la luminosité et la durée de vie





FLEX-LINE SISTEMA DE RAILES DE BT E



FIJACION 280-460 FLX

ART.-NO. 230 220

INSTRUCCIONES DE EMPLEO E

DATOS TÉCNICOS

Descripción: Soporte de techo ajustable en altura para carril FLEX-LINE
Diseño: Achim Bredin
Material: Latón, acero, plástico
Superficie: Lacada, cromada, transparente

⚠ INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ⚠

1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema solamente deben emplearse piezas constructivas del propio sistema.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**
¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara).
9. **Atención:** no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

VOLUMEN DE SUMINISTRO

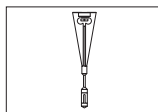
1 fijación, material de montaje

INDICACIONES DE LIMPIEZA

Respecto de la limpieza del sistema y de sus componentes:

- **desconectar el sistema del suministro de tensión;**
- esperar algunos minutos a que se enfríe;
- no emplear agentes de limpieza abrasivos para la limpieza del material sintético;
- los alambiques de las bombillas o reflectores no deben tocarse con la mano sin llevarse protección;
- la suciedad disminuye la capacidad de iluminación de los reflectores así como la duración de vida útil.

FLEX-LINE SISTEMA A BINARIO A BV I



FISSAGGIO 280-460 FLX

ART.-NO. 230 220

ISTRUZIONI PER L'USO I

DATI TECNICI

Descrizione: Sostegno soffitto regolabile verticalmente per binari FLEX-LINE
Design: Achim Bredin
Materiale: Ottone, acciaio, materia sintetica
Superficie: Laccata, cromata, trasparente

⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema vanno utilizzati esclusivamente componenti del sistema e della ditta BRUCK.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada).
9. **Attenzione:** al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

VOLUME DELLA FORNITURA

1 fissaggio, completo, materiale per il montaggio

MANUTENZIONE

Per la pulizia del sistema e delle componenti:

- **Eliminare la tensione dal sistema!**
- Fare raffreddare per qualche minuto.
- Utilizzare un prodotto di manutenzione non abrasivo adatto per i materiali sintetici
- Non toccare a mani nude l'ampolla del mezzo illuminante!
- Eventuali impurità riducono il rendimento di illuminazione e la durata utile.

PLANUNGSHILFE
PLANNING AIDS
ASSISTANCE DE PLANNING
ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN
ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

